



کات کونجی:  
بودایا / عادت  
نیلاي  
اکام

مجلس اسلام سیغافورا  
خطبة جمعة

۲۴ اپریل ۲۰۲۶ / ۶ ذو القعدة ۱۴۴۷ھ

اسلام دان بودایا

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ. أَشْهَدُ أَنْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَا بَعْدُ،  
فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ. قَالَ تَعَالَى فِي التَّزْوِيلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا  
اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

زمره المؤمنین رحمہ اللہ،

ماریلہ کیت برتقوی کفد اللہ ﴿سبحانه وتعالی﴾ دغن سبیر-بیر تقوی. طاعتی سکالا  
فرینتہ-ن دان جاءوھی سکالا لارغن-ن. سلارسکن چارا هیدوف کیت دغن فندوان  
اکام-ن. سموک اللہ ﴿سبحانه وتعالی﴾ ملیفھکن کبرکتن دان کاسیہ سایغ-ن کفد  
کیت سموا. آمین، یا رب العالمین.

## سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

اڤاڤه فرکارا فرتام یغ تربا یغ دالم فیکیرن بیلا کیت برچاکف تننغ بودایا؟ اڤاڤه قولاً  
فرانن بودایا دالم کهیدوقن سآورغ مسلم؟ إن شاء الله، خطبة هاری این اکن مبحثکن  
تننغ بودایا منروسی لینسا اسلام.

حاضیرین سکالین، بودایا اداله سواتو کیاساءن یغ دواریتی تورون-تمورون، سام اد  
دالم بنتوق فرتوتورن اتاو فربواتن، یغ دساندرکن قد سواتو قوم اتاو بغسا. ترکادغ،  
برلاکو فرچمفورن انتارا بودایا دغن قثعملن اکام.

هاری این، ترداقت لبیه ۲ بیلیون مسلم دسکنف قلوبسوق دنیا. قستین، کهیدوقن  
کیت سموا دورنای بودایا یغ بریذا-بیذا. فرسوءالنش، اڤاڤه فندغن اسلام تننغ حال  
این؟

ساوداراکو، اسلام مئیعتراف کوجودن دن کرنچمن بودایا. دالم ایات ک-۱۳ سورة  
الحجرات چونتوهش، الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ منجلسکن بهاوا ماءنسی دچیفتاکن درقد  
بغسا دان سوکو یغ رنچم اکر سالیغ مغللی. قستین، بودایا مروفاکن ساله ساتو  
ایدینتیتی سواتو بغسا یغ کیت دانجورکن اونتوق مغللین.

اوليه ايت، كيت تيدق سواجرث تركسا-كسا منولق اتاو مروبه سسواتو بودايا هاش  
كران اي برييدا دغن كيباساءن كيت. قد ماس يڭ سام، كيت تيدق بوليه قولاً برتڭغ  
اورت ممرتاهنكن بودايا يڭ جلس برچڭغه دغن شريعة اسلام. اينيله يڭ دمقصودكن  
دغن ڦندكتن سايڭ يڭ دتونتوت دالم اسلام.

### سيدڭ جماعه يڭ دمولياكن،

كتاهوءيله، حكوم اصل ڦتعملن بودايا ترنتو اداله هاروس اتاو دبوليهكن، دغن  
شرط اي سلاري دغن ڦندوان شريعة اسلام.

اين كران اسلام بوكنله اكام يڭ أنت-بودايا (anti-budaya). سباليقش، اسلام  
حاضر اونتوق ممرهالوسي بودايا اكر سلاري دغن نيلاي كايمنن. دالم حال اين،  
قارا علماء منجلسكن بهاوا هوبوغن انتارا اسلام دان بودايا داقت دفهيمي ملالوئي  
ببراف ڦندكتن:

ڦرتام، ترداقت عملن بودايا يڭ داعتراف دان دسوكوڭ اجرن اسلام. عملن سڦرتي  
مولياكن تتامو، كوتوڭ-رويوڭ دان برسكرا مڭهولوركن بنتوان كڦد كولوغن يڭ مملوكن  
اداله چونتوه بودايا يڭ تله سباتي دالم مشاركت كيت. اسلام حاضر لالو ممركوكهكن

کدودوقن بودایا ترسبوت سباکای عملن یغ دکالککن. بودایا سفرتی این بهکن  
منجادی تندا کسمفورنآئن ایمان سسأورغ.

**کدوا، تردافت جوک عملن بودایا یغ دفرتولکن اولیه اسلام.** سباکای چونتوه،  
منجادی عملن مشارکت عرب سبلوم اسلام ممبلا قوم کلوارک دان قرابت دالم  
سسواتو فرسلیسیهن والاقون مریک براد دقیق یغ ساله. کمودین، رسول الله  
ﷺ صلی الله علیه وسلم) مبتولکن بودایا قمبلآئن سچارا ممبوتا تولی این دغن  
مفرکنلکن قندوان اسلام یغ منکککن کعادیلن دان منولق کظالین، والاقون جک  
ای برلاکو دکالغن اورغ یغ تردکت. این سباجر دغن اجرن رسول الله ﷺ صلی الله  
علیه وسلم) دالم مفهوم سفوتوغ حدیث یغ برمقصود: "بنتوله ساودارا-مو یغ منظالیمی  
اتاو یغ دظالیمی." (روایت البخاری) ممبنتو اورغ یغ منظالیمی برارتي دغن ممفرتول  
کسالهنش. این جلس منونجوککن بهاوا اسلام ممبنتوق بودایا یغ دواریتی آکر سلارس  
دغن فرینسیف کعادیلن دان کبزن.

**کتیک، تردافت جوک عملن بودایا یغ دتولق دان دهنتیکن اولیه اسلام** کران برتننغن  
دغن نیلای اکام. انتاراش ترماسوقله بودایا مینوم مینومن کرس. دالم حال این، اسلام

برتکس بهاوا بودایا سفرتی این مروتنوه مورل، مروسقن مشارکت دان مستی  
دهیندري.

## سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

دالم کونتيکس (konteks) مشارکت مجموع دان کوسموقولیتن (kosmopolitan)،  
ایسو بودایا بولیه منجادی میدان فرتمبوغن فندغن. بارغکالی، اد یغ ترلالو موده منولق  
بودایا لاءین هاش کران ای بریذا، دان اد قولایغ ترلالو موده منریما سموا بنتوق بودایا  
تنفا فندوان اکام.

جوسترو، اسلام ممبریکن کیت فندوان یغ سائیمغ:

فرتام، کرنچمن بودایا دلپیت سباکای ساتو ککایان، بوکن کچاچتن. فریذاان یغ  
وجود دالم مشارکت اداله سسواتو یغ فرلو دراعیکن، بوکن دققسا اونتوق دسراکمن.  
تیدق سموا یغ بریذا ایت ساله. سباکای چونتوه، والاقون سبیلغن بسر اومت  
اسلام دسینی بریغسا ملایو، عادت دان بودایا ملایو تیدق واجر دققساکن کانس  
مسلم یغ داتغ درقد لاتر بلاکغ یغ بریذا. سیکف سالیغ معهرمتی دالم اینترکسی بودایا  
اداله اساس کهد کهرمونین مشارکت.

کدوا، بودایا یغ باعیق فرلو دپمیغ دغن نیلای کایمان. بودایا مغانکن فاکین یغ سوغن، برودی بهاس، سر تا منجاک هوبوغن ککلوارکائن دان کشارکتن اداله بودایا یغ هاروس تروس دقلیهارا. نامون، ای فرلو دغدو اولیه اجرن اکام اگر تیدق سقدر منجادی عادت، تتافی جوک منجادی عبادة یغ منچرمینکن کایمان کیت کغد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

کتیک، کیت فرلو برسیکف چقنا دان بیجقسان دالم منیلای عملن بودایا. تیدق سموا عملن بودایا فرلو دککلکن. اد کالاش، کیت فرلو برانی منیغکلکن عملن یغ تیدق سسوای دغن شریعة اسلام. نامون، فراوهن این فرلو دلاکوکن دغن حکمه دان سچارا برفریغکت، سباکایمان فندکتن اسلام دالم فقحرامن ارق.

هاری این، ماسیه ترداقت اوسها مغلکن بودایا یغ برچغکه دغن اسلام کران تیدق دداسری علمو یغ صحیح. چوتوهش، ترکادغ وجود اکتیویتی سفرتی کودا کیغ یغ مغاندوغي عنصر خرافة، بکیتو جوک دغن عملن کبرکتوغن کغد وفق دان عزیمة اونتوق کسلامتن دیری. سموا این مملوکن فنیلاین کاکامائن یغ تلیتی دان کیاقینن کایمان اونتوق مموات فراوهن دغن فندکتن فنوه حکمه.

سیدغ جماعه سکالین،

سدريله بهاوا بوکن موده قد هاري اين اونتوق کيت مندکتي سرتا ميلارسکن بودايا دان اکام دغن فنوه حکمه. نامون، اي تتف واجب کيت لاکوکن. بق کات فقاته يغ مشهور درنتاو اين: "عادت برسندي شرع، شرع برسندي کتاب الله." اکام منجادي قندوان، ماناکالا بودايا منجادي واده اونتوق کيت مغياتي نيلاي-نيلاي موليا دالم کهيدوئن سهارين.

ماريله کيت براوسها منجادي مشارکت يغ مغمملکن بودايا برلندسکن قندوان ايمان. سموک دغن ايت، کيت داقت ممينا سبواه مشارکت يغ روکون، برعلمو، دان بيچق دالم مغمملکن تونتوتن اسلام. آمين، يا رب العالمين.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْ مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَن بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ

انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي غَزَّةٍ وَفِي فَلِسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً، يَا  
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْنَهم فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ فَرَجًا، يَا  
رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَ وَالسَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ لِلْعَالَمِ كُلِّهِ  
وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ  
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ  
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.